

**BELGISCHE SENAAAT**

ZITTING 1960-1961.

VERGADERING VAN 7 FEBRUARI 1961.

Voorstel van wet tot wijziging van artikel 9 der wet van 31 mei 1888 tot invoering in het strafstelsel van de voorwaardelijke invrijheidstelling en de voorwaardelijke veroordelingen.

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE JUSTITIE (1)  
UITGEBRACHT DOOR DE H. DE BAECK.

DAMES EN HEREN,

Het voorstel beoogt een versoepeling van de wetsbeschikkingen betreffende de voorwaardelijke veroordelingen.

Thans beschikt de strafrechter slechts over twee mogelijkheden : ofwel de opschorting voor het geheel van de straf toe te staan, ofwel ze te weigeren.

Dit brengt er hem regelmatig toe, o.m. in het geval aangehaald in de toelichting bij het voorstel, nl. wanneer een betichte reeds een voorarrest heeft uitgeboet, beslissingen te treffen die niet volledig met zijn inzichten overeenstemmen, omdat hij niet de opschorting voor een gedeelte van de straf kan bevelen.

Een commissaris laat opmerken dat de rechter bij de toemeting van de straf geen rekening dient te houden met het feit dat de betichte ja dan niet een voorarrest heeft uitgeboet.

Deze opmerking is volkomen gegrond. Maar dikwijls is de rechter van oordeel, dat het voorarrest als effectieve straf verantwoord en voldoende is, maar dat er daarenboven nog een voorwaardelijke straf dient uitgesproken.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Rolin, voorzitter, Ancot, Camby, Chot, Mevr. Ciselet, de heren Custers, Dua, Duterne, Hambye, Lagae, Ligot, Nihoul, Orban, Pholien, Vandekerckhove, Mevr. Vandervelde, de heren Van Remoortel, Vermeylen en De Baeck, verslaggever.

R. A 6025.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :  
56 (Zitting 1960-1961) : Voorstel van wet.

**SÉNAT DE BELGIQUE**

SESSION DE 1960-1961.

SÉANCE DU 7 FÉVRIER 1961.

Proposition de loi modifiant l'article 9 de la loi du 31 mai 1888 établissant la libération conditionnelle et les condamnations conditionnelles dans le système pénal.

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE (1)  
PAR M. DE BAECK.

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi tend à assouplir les dispositions légales relatives aux condamnations conditionnelles.

Actuellement, le juge répressif n'a que deux possibilités : ou bien accorder le sursis pour la totalité de la peine, ou bien le refuser.

Ceci l'amène régulièrement, et notamment dans les cas évoqué dans les développements de la proposition, c'est-à-dire lorsque le prévenu a déjà subi une détention préventive, à prendre des décisions qui ne sont pas entièrement conformes à ses intentions, parce qu'il ne peut ordonner le sursis pour une partie de la peine seulement.

Un commissaire fait observer qu'en fixant la peine, le juge n'a pas à tenir compte de ce que le prévenu a déjà subi ou non une détention préventive.

Cette remarque est tout à fait pertinente. Néanmoins, le juge estime souvent que la détention préventive est justifiée et suffisante comme peine effective, mais qu'au surplus, il y a lieu de prononcer une peine conditionnelle.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Rolin, président; Ancot, Camby, Chot, Mme Ciselet, MM. Custers, Dua, Duterne, Hambye, Lagae, Ligot, Nihoul, Orban, Pholien, Vandekerckhove, Mme Vandervelde, MM. Van Remoortel, Vermeylen et De Baeck, rapporteur.

R. A 6025.

Voir :

Document du Sénat :  
56 (Session de 1960-1961) : Proposition de loi.

Het is deze mogelijkheid die het voorstel hem wil bieden.

Het ligt daarenboven in de lijn van de evolutie van het strafrecht, aan de rechter meer en meer het middel te verstrekken de uit te spreken straf zo nauwkeurig mogelijk aan de vereisten van iedere beteugeling aan te passen.

De ervaring van Nederland, waar de voorgestelde wijziging sinds jaren bestaat en zeer gunstige resultaten heeft opgeleverd, bevestigt uw Commissie in haar overtuiging dat het gepast is het voorstel te aanvaarden.

Het werd dan ook, evenals het verslag, eenparig goedgekeurd.

*De Verslaggever,*  
C. DE BAECK.

*De Voorzitter,*  
H. ROLIN.

C'est cette possibilité que la proposition tend à lui donner.

En outre, il est bien dans la ligne de l'évolution du droit pénal de permettre de plus en plus au juge de proportionner aussi exactement que possible la peine aux nécessités de chacun des cas qui se présenteront.

L'expérience des Pays-Bas, où la modification proposée est en application depuis un certain nombre d'années, avec des résultats très favorables, confirme votre Commission dans son désir de voir adopter la proposition.

En conséquence, celle-ci a été adoptée à l'unanimité, de même que le présent rapport.

*Le Rapporteur,*  
C. DE BAECK.

*Le Président,*  
H. ROLIN.